

1143.0

722.0

R10.0

R5.0

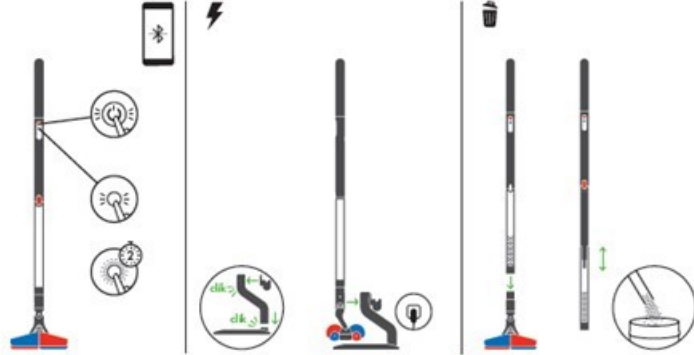
1



2



3



Regulatory compliance and safety information

Thank you for choosing to buy a Dyson machine.

For USA, go to page 2.

For Mexico, go to page 6.

For Canada, go to page 10.

Cumplimiento normativo e información**de seguridad**

Gracias por elegir comprar una máquina Dyson.

Para EE. UU., vaya a la página 4.

Para México, vaya a la página 8.

Informations sur la conformité réglementaire**et la sécurité**

Merci d'avoir choisi d'acheter un appareil Dyson.

Pour le Canada, allez à la page 12.

US

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS MACHINE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THE MANUAL AND ON THE MACHINE

When using an electrical machine, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING

These warnings apply to the machine, and also where applicable, to all tools, batteries, accessories, chargers or mains adaptors.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. This Dyson machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.
2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
3. Use only as described in the Dyson User manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in the manual, or advised by the Dyson Helpline.
4. Suitable for dry locations ONLY. Do not use outdoors or on wet surfaces.
5. Do not handle any part of the charger or machine with wet hands.
6. Do not use with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. If the machine is not working as it should, if it has received a sharp blow, if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
8. Contact the Dyson Helpline when a service or repair is required. Do not disassemble the machine as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
9. Do not stretch the cord or place the cord under strain. Keep the cord away from heated surfaces. Do not close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Arrange the cord away from traffic areas and where it will not be stepped on or tripped over. Do not run the machine over the cable.
10. Do not use to pick up water.
11. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they or their vapors may be present.
12. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
13. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
14. Do not put any objects into openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce airflow.
15. Use only Dyson recommended accessories and replacement parts.
16. Do not use without the clear bin and filter(s) in place.
17. Unplug the charger when not in use for extended periods of time.
18. Use extra care when cleaning on stairs.
19. To prevent unintentional starting, be careful to keep your hands and fingers away from the power button until you are ready to begin vacuuming, especially when picking up or carrying the machine. Carrying the machine with your finger on the power button invites accidents.
20. Do not install, charge or use this machine outdoors, in a bathroom or within 10 feet (3 meters) of a pool. Do not use on wet surfaces and do not expose to moisture, rain or snow.
21. **WARNING :** Use only the Dyson charger for charging this Dyson appliance. Use only genuine Dyson batteries as other types may explode, causing injury and damage. If either part needs replacing, use only the Dyson Part Numbers provided at the end of the 'Additional information' section.
22. When removing or replacing a motorized brush bar, ensure the machine is powered off.
23. Unplug the charger and disconnect the battery from the appliance before carrying out any cleaning or user maintenance.
24. Disconnect the battery pack from the machine before storing the machine for extended periods of time.
25. When the battery is not in use, keep it away from objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws and other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
26. Do not use a battery or machine that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury. Do not expose the battery or machine to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or temperatures above 140°F (60°C) may cause explosion.
27. Exhausted or damaged batteries should be removed from the machine before it is discarded. When removing the battery, the machine must be powered off. Safely dispose of the battery in accordance with local ordinances or regulations.
28. The battery is a sealed unit and under normal circumstances poses no safety concerns. In the unlikely event that liquid leaks from the battery, do not touch the liquid as it may cause irritation or burns, and observe the following precautions:
 - Skin contact – can cause irritation. Wash with soap and water.
 - Inhalation – can cause respiratory irritation. Expose to fresh air and seek medical advice.
 - Eye contact – can cause irritation. Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes. Seek medical attention.
 - Disposal – wear gloves to handle the battery and dispose of immediately, following local ordinances or regulations.
29. Follow all charging and battery instructions. Do not charge the battery or the machine outside of the temperature range specified below. Charging improperly or at a temperature outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

30. Any servicing should be performed by Dyson or an authorized service agent using only genuine Dyson replacement parts. This will ensure that the safety of the machine is maintained. Do not modify or attempt to repair the machine.
31. **FIRE WARNING** – Do not place this machine on or near a cook top or any other hot surface and do not incinerate this machine even if it is severely damaged. The battery might catch fire or explode.
32. **FIRE WARNING** – Do not apply any fragrance or scented product to the filter(s) of this machine. The chemicals in such products are known to be flammable and can cause the machine to catch fire.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS DYSON MACHINE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

Additional information

Charging and storage

- Your machine won't operate or charge if the ambient temperature is below 41°F (5°C). This is designed to protect both the motor and battery. The recommended temperature range for storage, operating and charging your machine is between 64°F (18°C) and 82°F (28°C).
- To help prolong battery life, avoid recharging immediately after a full discharge. Allow to cool for a few minutes.
- Avoid using the machine with the battery flush to a surface. This will help it run cooler and prolong battery run time and life.

Assembly

- Attach the wand and/or tool to the main body of the machine making sure they click securely in place.

Cleaning

- Use a soft, lint free cloth to wipe away any dirt. Don't use detergents or polishes to clean your machine.

Battery safety instructions

- Use only the Dyson charger for charging this Dyson appliance. Use only genuine Dyson batteries as other types may explode, causing injury and damage. If either part needs replacing, use only the Dyson Part Numbers provided at the end of the 'Additional information' section.



Caution

The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not short contacts, heat above 140°F (60°C), or incinerate. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

MyDyson™ app connectivity

- You must have a live internet connection in order for the MyDyson™ app to work.
- Dyson endeavors to ensure that our technology is compatible with current operating systems but this is not guaranteed. If you have any questions or would like to check the latest compatibility, please contact the Dyson Helpline.
- Your mobile device must have Bluetooth® wireless technology 4.0 support (Bluetooth Low Energy) in order to set up a connection with your machine. Check your device specification for compatibility.

Changing your battery

When you have additional batteries, we recommend that you regularly alternate the batteries to ensure battery performance.

To remove a battery

Hold your hand under the battery to support it.

Press the battery release button and slide the battery off the handle.

Place the battery on charge.

To install a battery

Slide the battery onto the handle until it clicks securely in place.

Disposal information

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- The battery should be removed from the machine before disposal.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.
- Dispose of the exhausted filter unit in accordance with local ordinances or regulations.

Limited 2-year warranty

Terms and conditions of the Dyson 2-year limited warranty

What is covered

- Your Dyson machine is warranted against original defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase, or date of delivery (whichever is later) provided it is used for normal domestic purposes in accordance with the Dyson User manual. Please retain your proof of purchase and proof of delivery. If you do not have your proof of purchase or delivery, your warranty will start 90 days after the date of manufacture, according to Dyson's

records. This warranty provides, at no cost to you, all labor and parts necessary to ensure your machine is in proper operating condition during the warranty period. The replacement of any part of your machine under warranty will not extend the period of warranty; however, your warranty will be extended for any time your machine is being repaired or retained for work being performed under the warranty. Any parts which are returned to Dyson will become the property of Dyson. Please call the Dyson Helpline on 1-866-693-9766 for more information.

- For refurbished machines, length of warranty may differ, please see warranty letter included with machine for warranty terms.
- This limited warranty is subject to the following terms:

What is not covered

Dyson does not cover the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, carelessness or operation or handling of the machine which is not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine other than for normal domestic purposes within the United States, e.g. for commercial or rental purposes.
- Use of parts not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Dyson.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Blockages – refer to the Dyson User manual for details on how to look for and clear blockages.
- Clearing blockages from your machine or washing of the filter(s).
- Normal wear and tear, including normal wearing parts, such as the clear bin, filter, brush bar, and power cord (or where external damage or abuse is diagnosed), carpet or floor damage due to use not in accordance with the Dyson User manual or failure to turn the brush bar off when necessary.
- Use of this machine on rubble, ash, plaster, drywall, liquids, or wet surfaces.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).

If you are in any doubt as to what is covered by your warranty, please contact the Dyson Helpline.

Summary of Coverage

- The Dyson limited warranty becomes effective from the date of purchase, or date of delivery (whichever is later). You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out may be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorized agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson machine under warranty will not extend the period of warranty; however, your warranty will be extended for any time your machine is being repaired or retained for work being performed under the warranty.
- The warranty provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

As it has done for many years, Dyson is proud to provide all warranted repairs, including all labor and parts necessary to ensure your product is in proper operating condition, during the warranty period. You may also choose to have your product repaired (at your own cost) through another repair shop that is not affiliated with or an authorized dealer of Dyson and doing so will not void this warranty, neither will the use of third-party parts with your product. However, any damages, costs, or repairs incurred as a result of, due to, or from repairs carried out by unauthorized third-party agents or using parts other than those produced by or recommended by Dyson will not be covered under this warranty.

Warranty limitations and exclusions

- To the fullest extent permitted by applicable law, any implied warranties relating to your machine including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty.
- To the fullest extent permitted by applicable law, your remedy for breach of this warranty is limited to the warranty service described below. Dyson will not be liable for any consequential damages or incidental damages you may incur in connection with your purchase and use of your machine.
- This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by State.
- This limited warranty is not transferable.
- The limitations or exclusions of liability stated herein apply in the state of New Jersey, to the fullest extent permitted by applicable law.

Warranty service

- Before a service can take place, the terms of the warranty require that you contact the Dyson Helpline with your model name/number, serial number, date and place of purchase and proof of delivery.
- Please keep your purchase receipt in a safe place to ensure that you have this information.
- All work will be coordinated by Dyson or its authorized agents.
- Any replaced defective parts will become the property of Dyson.
- Service under this warranty will not extend the period of this warranty; however, your warranty will be extended for any time your machine is being repaired or retained for work being performed under the warranty.
- The limitations or exclusions of liability stated herein apply in the state of New Jersey, to the fullest extent permitted by applicable law.

If your machine is not functioning properly, please call the Dyson Helpline on 1-866-693-9766.

Most issues can be rectified over the telephone by our trained Helpline staff.

Important data protection information

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine. Failure to register will not diminish your warranty rights. Please keep your proof of purchase.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website at [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

Conformity information

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no warranty that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Machine information

Please note: small details may vary from those shown.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Dyson is under license.

Apple, the Apple logo and Siri® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Dyson part numbers

- Dyson battery Part Number: 601638
- Dyson charger Part Number: 551942

USES INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ANTES DE UTILIZAR ESTA MÁQUINA, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y LAS INDICACIONES DE PRECAUCIÓN QUE VIENEN TANTO EN ESTE MANUAL COMO EN LA MÁQUINA

Cuando se utiliza un aparato eléctrico siempre deben seguirse las siguientes indicaciones de seguridad:

PELIGRO

Estas advertencias se aplican al aparato, y cuando corresponde, a todas las herramientas, baterías, accesorios, cargadores y adaptadores de corriente.

PARA DISMINUIR EL RIESGO DE PROVOCAR UN INCENDIO, RECIBIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

1. Esta máquina Dyson no está destinada para el uso por parte de personas (incluso niños) con capacidades físicas, cognitivas o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, salvo que hubieran recibido supervisión o instrucciones acerca del uso de la máquina por parte de una persona responsable por su seguridad.
2. No permita que se utilice como un juguete. Es necesaria la atención de un adulto cuando es utilizada por o cerca de un niño. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con la máquina.
3. Utilice únicamente de la manera descrita en este manual del usuario de Dyson. No efectúe ninguna tarea de mantenimiento que no esté incluida en este manual, o señalada por personal de la línea directa de Asistencia al Cliente de Dyson.
4. Puede utilizarse SOLAMENTE en lugares secos. No usar en el exterior o sobre superficies mojadas.
5. No manipule ninguna parte del cargador o del aparato con las manos mojadas.
6. No la use con un cable o enchufe dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por Dyson, su agente de servicio o personas con calificaciones similares para evitar una situación de peligro.
7. Si el aparato no funciona como es debido, ha recibido un golpe brusco, se ha caído, ha sufrido daños, fue dejado en el exterior o sumergido en agua, no lo use y comuníquese con la línea directa de Asistencia al Cliente de Dyson.

8. Comuníquese con la línea directa de Asistencia al Cliente de Dyson si el aparato necesita mantenimiento o reparación. No desarme el aparato porque un rearmado incorrecto podría causar una descarga eléctrica o un incendio.
9. No estire el cable ni permita que ejerza presión. Manténgalo alejado de superficies calientes. No apriete el cable cuando cierre la puerta ni tire del cable en bordes o puntas filosas. Acomode el cable de tal modo que quede alejado de áreas transitadas y lugares donde puedan ser pisado o cause tropiezos. No pise el cable con la máquina.
10. No utilice para aspirar agua u otros líquidos.
11. No aspire líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni utilice la máquina en áreas donde pueda haber este tipo de líquido.
12. No aspire nada que se esté quemando o que emita humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
13. Mantenga el cabello, ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo alejados de las aberturas y de las partes móviles. No apunte con la manguera, la empuñadura o los accesorios a los ojos u orejas, ni se los meta en la boca.
14. No obstruya las aberturas de la máquina con ningún objeto. No utilice la máquina si tiene alguna abertura obstruida; manténgalas libres de polvo, pelusas, cabellos o cualquier otra cosa que pueda reducir la circulación del aire.
15. Utilice solamente los accesorios y las piezas de repuesto recomendados por Dyson.
16. No utilice si el contenedor transparente y/o el filtro no están colocados en su lugar.
17. Desenchufe el cargador cuando no esté en uso por lapsos de tiempo prolongados.
18. Tenga mucho cuidado cuando utilice la máquina sobre una escalera.
19. Para evitar el inicio involuntario, tenga cuidado de mantener las manos y los dedos alejados del botón de encendido hasta que esté listo para comenzar a aspirar, especialmente al recoger o transportar la máquina. Sostener la máquina con el dedo sobre el interruptor de encendido puede originar accidentes.
20. No instale, recargue o utilice esta máquina en exteriores, en un baño o a una distancia menor a 10 pies (3 metros) de una piscina. No la utilice sobre superficies mojadas, ni la exponga a humedad, lluvia o nieve.
21. ADVERTENCIA: Utiliza únicamente el cargador Dyson para cargar este aparato. Utiliza únicamente baterías Dyson auténticas, ya que otros tipos de baterías podrían explotar y causar lesiones y daños materiales. Si necesitas recambiar alguna de las piezas, utiliza únicamente los números de pieza de Dyson que figuran al final de la sección "Información adicional".
22. Cuando retire o reemplace una barra de cepillo motorizada, asegúrese de que la máquina esté apagada.
23. Desenchufe el cargador y desconecte la batería del aparato antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento como usuario.
24. Desconecte el paquete de baterías de la máquina antes de guardar la máquina durante lapsos de tiempo prolongados.
25. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños, que pueden hacer una conexión de un terminal

a otro. Poner en cortocircuito los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

26. No utilice un paquete de baterías o una máquina que estén dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden funcionar de modo impredecible y causar incendios, explosiones o riesgos de lesiones. No exponga los paquetes de baterías ni la máquina al fuego o a temperaturas extremas. La exposición de estos al fuego o a temperaturas mayores a 140°F (60°C) puede provocar explosiones.
27. Las baterías gastadas o dañadas deben retirarse del aparato antes de desecharlo. Al retirar la batería, el aparato debe estar apagado. Deseche la batería de manera segura de acuerdo con las ordenanzas o regulaciones locales.
28. La batería es una unidad sellada y bajo circunstancias normales no presenta riesgos de seguridad. En el caso poco probable de que se produzca una fuga de líquido de la batería, no toque el líquido ya que puede provocar irritación o quemaduras, y observe las siguientes precauciones:
 - Contacto con la piel: puede causar irritación. Lavar con agua y jabón.
 - Inhalación: puede causar irritación respiratoria. Exponerse al aire fresco y solicitar asesoramiento médico.
 - Contacto con los ojos: puede causar irritación. Enjuagar inmediatamente los ojos con agua durante 15 minutos como mínimo. Solicitar atención médica.
 - Desecho: usar guantes para manipular la batería y desecharla inmediatamente, observando las ordenanzas o regulaciones locales.
29. Siga todas las instrucciones relacionadas con la carga y la batería. No cargue la batería ni la máquina a temperaturas que sobrepasen el rango especificado a continuación. La carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede ocasionar daños en la batería y aumentar el riesgo de incendios.
30. Cualquier reparación debe ser realizada por Dyson o un agente de servicio autorizado, utilizando solo piezas de repuesto genuinas de Dyson. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del aparato. No modifique ni intente reparar el aparato.
31. ADVERTENCIA DE INCENDIO: No coloque este producto sobre o cerca de una cocina o cualquier otra superficie caliente y no incinere esta máquina incluso si está seriamente dañada. La batería podría incendiarse o explotar.
32. ADVERTENCIA DE INCENDIO: no aplique ninguna fragancia o producto perfumado a los filtros de la máquina. Se sabe que los químicos en estos productos son inflamables y pueden hacer que la máquina se incendie.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTA MÁQUINA DYSON ES PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE.

Información adicional

Recarga y almacenamiento

- La máquina no funcionará ni se cargará si la temperatura ambiente es inferior a 41 °F (5 °C). Se diseñó así para proteger el motor y la batería. El rango de temperatura recomendado para el almacenamiento, el funcionamiento y la carga de la máquina está entre 64 °F (18 °C) y 82 °F (28 °C).

- Para ayudar a prolongar la vida útil de la batería, evite recargarla inmediatamente después de que esté totalmente descargada. Permita que se enfríe durante algunos minutos.
- Evite utilizar la máquina con la batería a ras con una superficie. Esto ayudará a que funcione a una temperatura más baja y prolongará el tiempo de funcionamiento y la vida útil de la batería.

Armado

- Conecte la varita y/o el implemento a la estructura principal de la máquina asegurándose de que encajen de forma segura en su lugar.

Limpieza

- Para limpiar cualquier tipo de suciedad use un paño suave que no deje pelusa. No utilice detergentes ni pulidores para limpiar la máquina.

Instrucciones de seguridad para baterías

- Utilice únicamente el cargador Dyson para cargar este aparato Dyson. Utilice únicamente baterías Dyson originales, ya que otros tipos de baterías pueden explotar y causar lesiones y daño. Si alguna de las piezas necesita ser reemplazada, use solo los números de pieza de Dyson que se proporcionan al final de la sección "Información adicional".



Precaución:

El maltrato a la batería que usa esta máquina puede representar un riesgo de incendio o quemadura química. No la desarme, no provoque cortos, no la caliente a más 140 °F (60 °C) ni la incinere. Manténgala lejos del alcance de los niños. No la desarme ni la arroje al fuego.

Conectividad de la aplicación MyDyson™

- Debe tener una conexión funcional a Internet para que funcione la aplicación MyDyson™.
- Dyson hace todo lo posible para garantizar que nuestra tecnología sea compatible con los sistemas operativos actuales, pero esto no está garantizado completamente. Si tiene preguntas o desea obtener información acerca de las compatibilidades más recientes, comuníquese con la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson.
- Su dispositivo móvil debe ser compatible con Bluetooth® 4.0 (Bluetooth de baja energía) a fin de configurar una conexión con la aplicación. Revise las especificaciones de su dispositivo para determinar si es compatible.

Cambiar su batería

Cuando tenga baterías adicionales, le recomendamos alternarlas regularmente para garantizar su rendimiento.

Remover una batería

Coloque la mano debajo de la batería para sostenerla.

Presione el botón de liberación de la batería y deslice la batería fuera de la manija.

Ponga la batería a cargar.

Instalar una batería

Deslice la batería dentro de la manija hasta que haga clic al encajar segura en su lugar.

Deslice la batería dentro de la manija hasta que haga clic al encajar segura en su lugar.

Información de eliminación de residuos

- Los productos Dyson están hechos a partir de materiales reciclables de alta calidad. Reciclelos siempre que sea posible.
- Debe retirarse la batería antes de desechar el producto.
- Deseche o recicle la batería de acuerdo a ordenanzas o regulaciones locales.
- Deseche la unidad del filtro agotada conforme lo indiquen las ordenanzas y reglamentaciones locales.

2 años de garantía limitada

Términos y condiciones de la garantía limitada de 2 años de Dyson

Qué está cubierto

- Su máquina Dyson está garantizada contra defectos originales de material o mano de obra por un período de 2 años a partir de la fecha de compra, o de la fecha de entrega (la que sea posterior) siempre que se utilice para fines domésticos normales de acuerdo con el manual del usuario de Dyson. Conserve el comprobante de compra y el de entrega. Si no tiene su comprobante de compra o de entrega, su garantía comenzará 90 días después de la fecha de fabricación, según los registros de Dyson. Esta garantía proporciona, sin costo alguno, toda la mano de obra y las piezas necesarias para asegurar que su máquina está en condiciones de funcionamiento adecuadas durante el período de garantía. El reemplazo de cualquier pieza de su máquina bajo garantía no extenderá el período de garantía; sin embargo, se extenderá su garantía por cualquier período de tiempo en que su máquina esté siendo reparada o retenida para realizar trabajos bajo garantía. Cualquier pieza que se devuelva a Dyson pasará a ser propiedad de Dyson. Llame a la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson al 1-866-693-9766 para obtener más información.
- Esta garantía solo tendrá validez si el aparato se utiliza en el país en el que se realizó la venta.

Qué no está cubierto

Dyson no será responsable de los costos, los daños o las reparaciones originados como resultado de/debido a lo siguiente:

- Compras de máquinas de un proveedor no autorizado.
- Daño accidental, fallas ocasionadas por mal uso o desatención, uso incorrecto, negligencia, descuido en la operación o el manejo de la máquina sin respetar las recomendaciones de la Guía del usuario de Dyson.
- El uso de la máquina contrario a los usos domésticos normales dentro de los Estados Unidos de América, por ejemplo, para el uso comercial o alquiler.
- Uso de piezas que no concuerden con lo establecido en el Manual de funcionamiento de Dyson.
- El uso de partes y accesorios que no sean los producidos o recomendados por Dyson.
- Fuentes externas como el clima, las interrupciones eléctricas o las sobrecargas de energía.
- Reparaciones o alteraciones realizadas por terceros o agentes no autorizados.
- Limpieza de obturaciones de la máquina o lavado del filtro.
- Desgaste normal (por ejemplo desgaste de fusibles, del cepillo motorizado, desgaste de microfibras, etc).
- La reducción del tiempo de descarga de la batería es debida a la antigüedad de la batería o uso.
- Daño como resultado de un uso que contravenga las indicaciones de la placa de especificaciones.
- Uso de esta máquina sobre goma, ceniza, masilla, paredes de yeso o superficies húmedas.
- Además, esta garantía limitada no se aplica a ninguna máquina cuyo número de serie se haya alterado o quitado.
- Uso de soluciones de limpieza y formulaciones que no sean productos Dyson genuinos.

Resumen de la cobertura

- La garantía limitada de Dyson entra en vigor a partir de la fecha de compra, o de la fecha de entrega (la que sea posterior). Debe proporcionar el comprobante (tanto el original como cualquier elemento posterior) de la entrega/compra antes de que pueda llevarse a cabo la

realización de cualquier tarea en su máquina Dyson. Sin este comprobante, puede cobrarse cualquier tarea realizada. Conserve su recibo o nota de entrega.

- Todas las tareas serán realizadas por Dyson o sus agentes autorizados.
- Todas las partes que Dyson reemplace serán propiedad de Dyson.
- La reparación o el reemplazo de su equipo Dyson en virtud de la garantía no prolongarán el período de la garantía.
- La garantía brinda beneficios que son adicionales y que no afectan los derechos legales que pudiese tener como consumidor.

Desde hace muchos años, Dyson se enorgullece de proporcionar una garantía que cubre todas las reparaciones, incluida la mano de obra y todas las piezas necesarias para garantizar que un producto esté en perfectas condiciones de funcionamiento, durante el plazo de garantía. El usuario puede optar por reparar su producto (a su propio costo) en un taller de reparaciones que no esté afiliado a Dyson o a través de un distribuidor autorizado de Dyson, y esa decisión no anulará esta garantía, así como tampoco será motivo de nulidad el uso de piezas de terceros en un producto. Sin embargo, los daños, costos o reparaciones que se produzcan como consecuencia o en virtud de reparaciones llevadas a cabo por agentes externos no autorizados, o utilizando piezas que no estén fabricadas o recomendadas por Dyson, no tendrán cobertura en el marco de esta garantía.

Información importante sobre la protección de datos personales

Cuando registre su aparato Dyson:

- Deberá proporcionarnos información de contacto básica para registrar su máquina. El no registrar su producto no disminuirá sus derechos de garantía. Conserve su comprobante de compra.
- Cuando se registre, tendrá la posibilidad de elegir si quiere recibir comunicaciones de nosotros. Si acepta recibir comunicaciones de Dyson, le enviaremos detalles de ofertas especiales y noticias de nuestras últimas innovaciones.
- Nunca venderemos su información a terceros. Usaremos la información que comparta con nosotros únicamente de la manera que se define en nuestras políticas de privacidad, que están disponibles en nuestro sitio web [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

Información de conformidad

Este dispositivo cumple con el artículo 15 de las Normas FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debería provocar interferencia, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la que podría causar una operación indeseada. Cambios o modificaciones no aprobados por el grupo responsable de las reglas de conformidad puede invalidar la autoridad del usuario en la operación del equipo.

Se han realizado pruebas en este equipo que han permitido determinar que cumple con los límites establecidos para los dispositivos de Clase B, en base al artículo 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza en base a las instrucciones, puede causar interferencia dañina en las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no se produzca interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de una radio o un televisor (que se puede determinar mediante el encendido y el apagado del equipo), se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia mediante la aplicación de una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un toma de corriente que se encuentre en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al proveedor o a un técnico de radio o TV con experiencia.

Este equipo respeta los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia de la FCC establecidos para un entorno no controlado.

Los cambios o modificaciones no aprobados por el grupo responsable de las reglas de conformidad pueden invalidar la autoridad del usuario en la operación del equipo.

Información acerca del producto

Recuerde: el producto puede diferir en algunos pequeños detalles en comparación con las ilustraciones.

La palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Dyson se efectúa bajo licencia.

Apple, el logotipo de Apple y Siri® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países.

Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

Números de pieza de Dyson

- Número de pieza de la batería Dyson: 601638
- Número de pieza del cargador Dyson: 551942

MX

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS MACHINE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THE MANUAL AND ON THE MACHINE

When using an electrical machine, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING

These warnings apply to the machine, and also where applicable, to all tools, batteries, accessories, chargers or mains adaptors.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. This Dyson machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.
2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
3. Use only as described in the Dyson User manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in this manual, or advised by the Dyson Helpline.
4. Suitable for dry locations ONLY. Do not use outdoors or on wet surfaces.
5. Do not handle any part of the charger or machine with wet hands.
6. Do not use with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. If the machine is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
8. Contact the Dyson Helpline when a service or repair is required. Do not disassemble the machine as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
9. Do not stretch the cord or place the cord under strain. Keep the cord away from heated surfaces. Do not close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Arrange the cord away from traffic areas and where it will not be stepped on or tripped over. Do not run over the cord.
10. Do not use to pick up water.
11. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they or their vapors may be present.
12. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
13. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts, such as the brush bar. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
14. Do not put any objects into openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce airflow.
15. Use only Dyson recommended accessories and replacement parts.
16. Do not use without the clear bin and filter(s) in place.
17. Unplug the charger when not in use for extended periods of time.
18. Use extra care when cleaning on stairs.
19. To prevent unintentional starting, be careful to keep your hands and fingers away from the power button until you are ready to begin vacuuming, especially when picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the power button invites accidents.
20. Do not install, charge or use this machine outdoors, in a bathroom or within 3 meters (10 feet) of a pool. Do not use on wet surfaces and do not expose to moisture, rain or snow.
21. WARNING : Use only the Dyson charger for charging this Dyson appliance. Use only genuine Dyson batteries as other types may explode, causing injury and damage. If either part needs replacing,

use only the Dyson Part Numbers provided at the end of the 'Additional information' section.

22. When removing or replacing a motorised brush bar, ensure the appliance is powered off.
23. Unplug the charger and disconnect the battery from the appliance before carrying out any cleaning or user maintenance.
24. Disconnect the battery pack from the machine before cleaning, maintaining or storing the machine for extended periods of time.
25. When the battery is not in use, keep it away from objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws and other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
26. Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury. Do not expose the battery pack or machine to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or temperatures above 60°C (140°F) may cause explosion.
27. Exhausted or damaged batteries should be removed from the appliance before it is discarded. When removing the battery, the appliance must be powered off. Safely dispose of the battery in accordance with local ordinances or regulations.
28. The battery is a sealed unit and under normal circumstances poses no safety concerns. In the unlikely event that liquid leaks from the battery, do not touch the liquid as it may cause irritation or burns, and observe the following precautions:
 - Skin contact – can cause irritation. Wash with soap and water.
 - Inhalation – can cause respiratory irritation. Expose to fresh air and seek medical advice.
 - Eye contact – can cause irritation. Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes. Seek medical attention.
 - Disposal – wear gloves to handle the battery and dispose of immediately, following local ordinances or regulations.
29. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or the machine outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at a temperature outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
30. Any servicing must be performed by Dyson or an authorised service agent using only genuine Dyson replacement parts. This will ensure that the safety of the machine is maintained. Do not modify or attempt to repair the machine.
31. FIRE WARNING – Do not place this machine on or near a cooker or any other hot surface and do not incinerate this machine even if it is severely damaged. The battery might catch fire or explode.
32. FIRE WARNING – Do not apply any fragrance or scented product to the filter(s) of this machine. The chemicals in such products are known to be flammable and can cause the machine to catch fire.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS DYSON MACHINE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

Additional information

Charging and storing

- Your machine won't operate or charge if the ambient temperature is below 5°C (41°F). This is designed to protect both the motor and battery. The recommended temperature range for storage, operating and charging your machine is between 18°C (64°F) and 28°C (82°F).
- To help prolong battery life, avoid recharging immediately after a full discharge. Allow to cool for a few minutes.
- Avoid using the machine with the battery flush to a surface. This will help it run cooler and prolong battery run time and life.

Assembly

- Attach the wand and/or tool to the main body of the machine making sure they click securely in place.

Cleaning

- Use a soft, lint free cloth to wipe away any dirt. Don't use detergents or polishes to clean your machine.

Battery safety instructions

- Use only the Dyson charger for charging this Dyson appliance. Use only genuine Dyson batteries as other types may explode, causing injury and damage. If either part needs replacing, use only the Dyson Part Numbers provided at the end of the 'Additional information' section.



CAUTION

The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not short contacts, heat above 60°C (140°F), or incinerate. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

MyDyson™ app connectivity

- You must have a live internet connection in order for the MyDyson™ app to work.
- Dyson endeavours to ensure that our technology is compatible with current operating systems but this is not guaranteed. If you have any questions or would like to check the latest compatibility, please contact the Dyson Helpline.
- Your mobile device must have Bluetooth® wireless technology 4.0 support (Bluetooth® wireless technology Low Energy) in order to set up a connection with the machine. Check your device specification for compatibility.

Changing your battery

Where you have additional batteries, we recommend that you alternate the batteries to maintain even performance.

To remove a battery

- Hold your hand under the battery to support it.
- Press the battery release button and slide the battery off the handle.
- Place the battery on charge.

To install a battery

- Slide the battery onto the handle until it clicks securely in place.

Disposal information

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- The battery should be removed from the machine before disposal.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.
- Dispose of the exhausted filter unit in accordance with local ordinances or regulations.

Limited 2-year warranty

What is covered

- Your Dyson machine is warranted against original defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase, or date of delivery (whichever is later) provided it is used for normal domestic purposes in accordance with the Dyson User manual. Please retain your proof of purchase and proof of delivery. If you do not have your proof of purchase or delivery, your warranty will start 90 days after the date of manufacture, according to Dyson's records. This warranty provides, at no cost to you, all labor and parts necessary to ensure your machine is in proper operating condition during the warranty period. The replacement of any part of your machine under warranty will not extend the period of warranty; however, your warranty will be extended for any time your machine is being repaired or retained for work being performed under the warranty. Any parts which are returned to Dyson will become the property of Dyson. Please call the Dyson Helpline on 1-866-693-9766 for more information.
- This warranty is only valid if the machine is used in the country in which it was sold.
- This limited warranty is subject to the following terms:

What is not covered

Dyson does not warrant the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, carelessness or operation or handling of the machine which is not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine for anything other than normal domestic household purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Blockages – refer to the Dyson User manual for details on how to look for and clear blockages.
- Damage to furniture is not covered for the robot.
- Normal wear and tear (e.g. fuse, brush bar etc.).
- Use of the machine on rubble, ash, plaster.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).

If you are in any doubt as to what is covered by your warranty, please contact the Dyson Helpline.

Summary of Coverage

- The Dyson limited warranty becomes effective from the date of purchase, or date of delivery (whichever is later). You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/ purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out may be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorized agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson machine under warranty will not extend the period of warranty unless this is required by local law in the country of purchase.
- The warranty provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer and will apply whether you purchased your product directly from Dyson or from a third party.

As it has done for many years, Dyson is proud to provide all warranted repairs, including all labor and parts necessary to ensure your product is in proper operating condition, during the warranty period. You may also choose to have your product repaired (at your own cost) through another repair shop that is not affiliated with or an authorized dealer of Dyson and doing so will not void this warranty, neither will the use of third-party parts with your product. However, any damages, costs, or repairs incurred as a result of, due to, or from repairs carried out by unauthorized third-party agents or using parts other than those produced by or recommended by Dyson will not be covered under this warranty.

Important data protection information

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your warranty.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website at [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

Product information

Please note: small details may vary from those shown.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Dyson is under license.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Dyson part numbers

- Dyson battery Part Number: 601638
- Dyson charger Part Number: 551942

MXES INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ANTES DE UTILIZAR ESTA MÁQUINA, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y LAS INDICACIONES DE PRECAUCIÓN QUE VIENEN TANTO EN ESTE MANUAL COMO EN LA MÁQUINA

Cuando se utiliza un aparato eléctrico siempre deben seguirse las siguientes indicaciones de seguridad:

PELIGRO

Estas advertencias se aplican al aparato, y cuando corresponde, a todas las herramientas, baterías, accesorios, cargadores y adaptadores de corriente.

PARA DISMINUIR EL RIESGO DE PROVOCAR UN INCENDIO, RECIBIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

1. Esta máquina Dyson no está destinada para el uso por parte de personas (incluso niños) con capacidades físicas, cognitivas o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, salvo que hubieran recibido supervisión o instrucciones acerca del uso de la máquina por parte de una persona responsable por su seguridad.
2. No permita que se utilice como un juguete. Es necesaria la atención de un adulto cuando es utilizada por o cerca de un niño. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con la máquina.
3. Utilice únicamente de la manera descrita en este manual del usuario de Dyson. No efectúe ninguna tarea de mantenimiento que no esté incluida en este manual, o señalada por personal de la línea directa de Asistencia al Cliente de Dyson
4. Puede utilizarse SOLAMENTE en lugares secos. No usar en el exterior o sobre superficies mojadas.
5. No manipule ninguna parte del cargador o del aparato con las manos mojadas.
6. No la use con un cable o enchufe dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por Dyson, su agente de servicio o personas con calificaciones similares

para evitar una situación de peligro.

7. Si el equipo no funciona como es debido, ha recibido un golpe brusco, se ha caído, ha sufrido daños, fue dejado en el exterior o resultó sumergido en agua, no lo use y comuníquese con el servicio de asistencia al cliente de Dyson.
8. Comuníquese con el servicio al cliente Dyson cuando se requiera mantenimiento o reparación. No desmonte la máquina, ya que un montaje incorrecto puede provocar descargas eléctricas o incendios.
9. No estire el cable ni permita que ejerza presión. Manténgalo alejado de superficies calientes. No apriete el cable cuando cierre la puerta ni tire del cable en bordes o puntas filosas. Acomode el cable de tal modo que quede alejado de áreas transitadas y lugares donde puedan ser pisado o cause tropiezos. No pise el cable con la máquina.
10. No utilice para aspirar agua u otros líquidos.
11. No aspire líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni utilice la máquina en áreas donde pueda haber este tipo de líquido.
12. No aspire nada que se esté quemando o que emita humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
13. Mantenga el cabello, ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo alejados de las aberturas y de las partes móviles. No apunte con la manguera, la empuñadura o los accesorios a los ojos u orejas, ni se los meta en la boca.
14. No obstruya las aberturas de la máquina con ningún objeto. No utilice la máquina si tiene alguna abertura obstruida; manténgalas libres de polvo, pelusas, cabellos o cualquier otra cosa que pueda reducir la circulación del aire.
15. Utilice solamente los accesorios y las piezas de repuesto recomendados por Dyson.
16. No utilice si el contenedor transparente y/o el filtro no están colocados en su lugar.
17. Desenchufe el cargador cuando no esté en uso por lapsos de tiempo prolongados.
18. Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
19. Para evitar el inicio involuntario, tenga cuidado de mantener las manos y los dedos alejados del botón de encendido hasta que esté listo para comenzar a aspirar, especialmente al recoger o transportar la máquina. Sostener la máquina con el dedo sobre el interruptor de encendido puede originar accidentes.
20. No instale, recargue o utilice esta máquina en exteriores, en un baño o a una distancia menor a 10 pies (3 metros) de una piscina. No la utilice sobre superficies mojadas, ni la exponga a humedad, lluvia o nieve.
21. ADVERTENCIA: Utiliza únicamente el cargador Dyson para cargar este aparato. Utiliza únicamente baterías Dyson auténticas, ya que otros tipos de baterías podrían explotar y causar lesiones y daños materiales. Si necesitas recambiar alguna de las piezas, utiliza únicamente los números de pieza de Dyson que figuran al final de la sección "Información adicional".
22. Cuando retire o reemplace una barra de cepillo motorizada, asegúrese de que el aparato esté apagado.
23. Desenchufe el cargador y desconecte la batería del aparato antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento como usuario.
24. Desconecte el paquete de baterías de la máquina antes de limpiarla, hacerle mantenimiento o guardarla durante lapsos de tiempo prolongados.

25. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños, que pueden hacer una conexión de un terminal a otro. Poner en cortocircuito los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
26. No utilice un paquete de baterías o una máquina que estén dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden funcionar de modo impredecible y causar incendios, explosiones o riesgos de lesiones. No exponga los paquetes de baterías ni la máquina al fuego o a temperaturas extremas. La exposición de estos al fuego o a temperaturas mayores a 140°F (60°C) puede provocar explosiones.
27. Las baterías gastadas o dañadas deben retirarse del aparato antes de desecharlo. Al retirar la batería, el aparato debe estar apagado. Deseche la batería de manera segura de acuerdo con las ordenanzas o regulaciones locales.
28. El paquete de baterías es una unidad sellada y bajo circunstancias normales no presenta riesgos de seguridad. En el caso poco probable de que se produzca una fuga de líquido del paquete de baterías, no toque el líquido ya que puede provocar irritación o quemaduras, y observe las siguientes precauciones:
 - Contacto con la piel: puede causar irritación. Lavar con agua y jabón.
 - Inhalación: puede causar irritación respiratoria. Exponerse al aire fresco y solicitar asesoramiento médico.
 - Contacto con los ojos: puede causar irritación. Enjuagar inmediatamente los ojos con agua durante 15 minutos como mínimo. Solicitar atención médica.
 - Eliminación: usar guantes para manipular el paquete de baterías y desecharlo inmediatamente, observando las ordenanzas o regulaciones locales.
29. Siga todas las instrucciones relacionadas con la carga y la batería. No cargue la batería ni la máquina a temperaturas que sobrepasen el rango especificado a continuación. La carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede ocasionar daños en la batería y aumentar el riesgo de incendios.
30. Cualquier reparación debe ser realizada por Dyson o un agente de servicio autorizado, utilizando solo piezas de repuesto genuinas de Dyson. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del aparato. No modifique ni intente reparar el aparato.
31. **ADVERTENCIA DE INCENDIO:** No coloque este producto sobre o cerca de una cocina o cualquier otra superficie caliente y no incinere esta máquina incluso si está seriamente dañada. La batería podría incendiarse o explotar.
32. **ADVERTENCIA DE INCENDIO:** no aplique ninguna fragancia o producto perfumado a los filtros de la máquina. Se sabe que los químicos en estos productos son inflamables y pueden hacer que la máquina se incendie.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTA MÁQUINA DYSON ESTÁ DISEÑADA ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO.

Información adicional

Recarga y almacenamiento

- La máquina no funcionará ni se cargará si la temperatura ambiente es inferior a 5 °C (41 °F). Se diseñó así para proteger el motor y la batería. El rango de temperatura recomendado para el almacenamiento, el funcionamiento y la carga de la máquina está entre 18 °C (64 °F) and 28 °C (82 °F).
- Para ayudar a prolongar la vida útil de la batería, evite recargarla inmediatamente después de que esté totalmente descargada. Permita que se enfríe durante algunos minutos.
- Evite utilizar la máquina con la batería a ras con una superficie. Esto ayudará a que funcione a una temperatura más baja y prolongará el tiempo de funcionamiento y la vida útil de la batería.

Armado

- Conecte la varita y/o el implemento a la estructura principal de la máquina asegurándose de que encajen de forma segura en su lugar.

Limpieza

- Para limpiar cualquier tipo de suciedad use un paño suave que no deje pelusa. No utilice detergentes ni pulidores para limpiar la máquina.

Instrucciones de seguridad para baterías

- Utilice únicamente el cargador Dyson para cargar este aparato Dyson. Utilice únicamente baterías Dyson originales, ya que otros tipos de baterías pueden explotar y causar lesiones y daño. Si alguna de las piezas necesita ser reemplazada, use solo los números de pieza de Dyson que se proporcionan al final de la sección "Información adicional".



Precaución:

El maltrato a la batería que usa esta máquina puede representar un riesgo de incendio o quemadura química. No la desarme, no provoque cortos, no la caliente a más 60 °C (140 °F) ni la incinere. Manténgala lejos del alcance de los niños. No la desarme ni la arroje al fuego.

Conectividad de la aplicación MyDyson™

- Debe tener una conexión funcional a Internet para que funcione la aplicación MyDyson™.
- Dyson hace todo lo posible para garantizar que nuestra tecnología sea compatible con los sistemas operativos actuales, pero esto no está garantizado completamente. Si tiene preguntas o desea obtener información acerca de las compatibilidades más recientes, comuníquese con la Línea Directa de Asistencia al Cliente Dyson.
- Su dispositivo móvil debe ser compatible con Bluetooth® 4.0 (Bluetooth de baja energía) a fin de configurar una conexión con la aplicación. Revise las especificaciones de su dispositivo para determinar si es compatible.

Información de conformidad

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
- Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Cambiar su batería

Cuando tenga baterías adicionales, le recomendamos alternarlas regularmente para garantizar su rendimiento.

Remover una batería

- Coloque la mano debajo de la batería para sostenerla.
- Presione el botón de liberación de la batería y deslice la batería fuera de la manija.
- Ponga la batería a cargar.

Instalar una batería

- Deslice la batería dentro de la manija hasta que haga clic al encajar segura en su lugar.

Información de eliminación de residuos

- Los productos Dyson están hechos a partir de materiales reciclables de alta calidad. Reciclelos siempre que sea posible.
- Debe retirarse la batería antes de desechar el producto.
- Deseche o recicle la batería de acuerdo a ordenanzas o regulaciones locales.
- Deseche la unidad del filtro agotada conforme lo indiquen las ordenanzas y reglamentaciones locales.

2 años de garantía limitada

- Su máquina Dyson está garantizada contra defectos originales de material o mano de obra por un período de 2 años a partir de la fecha de compra, o de la fecha de entrega (la que sea posterior) siempre que se utilice para fines domésticos normales de acuerdo con el manual del usuario de Dyson. Conserve el comprobante de compra y el de entrega. Si no tiene su comprobante de compra o de entrega, su garantía comenzará 90 días después de la fecha de fabricación, según los registros de Dyson. Esta garantía proporciona, sin costo alguno, toda la mano de obra y las piezas necesarias para asegurar que su máquina está en condiciones de funcionamiento adecuadas durante el período de garantía. El reemplazo de cualquier pieza de su máquina bajo garantía no extenderá el período de garantía; sin embargo, se extenderá su garantía por cualquier período de tiempo en que su máquina esté siendo reparado o retenida para realizar trabajos bajo garantía. Cualquier pieza que se devuelva a Dyson pasará a ser propiedad de Dyson. Llame a la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson al 1-866-693-9766 para obtener más información.
- Esta garantía solo tendrá validez si la máquina se utiliza en el país en el que se realizó la venta.
- Esta garantía está sujeta a los siguientes términos:

Qué no está cubierto

Dyson no será responsable de los costos, los daños o las reparaciones originados como resultado de/debido a lo siguiente:

- Compras de máquinas de un proveedor no autorizado.
- Daño accidental, fallas ocasionadas por mal uso o desatención, uso incorrecto, negligencia, descuido en la operación o el manejo de la máquina sin respetar las recomendaciones de la Guía del usuario de Dyson.
- El uso de la máquina contrario a los usos domésticos normales dentro de los Estados Unidos de América, por ejemplo, para el uso comercial o alquiler.
- Uso de piezas que no concuerden con lo establecido en el Manual de funcionamiento de Dyson.
- El uso de partes y accesorios que no sean los producidos o recomendados por Dyson.
- Fuentes externas como el clima, las interrupciones eléctricas o las sobrecargas de energía.
- Reparaciones o alteraciones realizadas por terceros o agentes no autorizados.
- Limpieza de obturaciones de la máquina o lavado del filtro.
- Desgaste normal (por ejemplo desgaste de fusibles, del cepillo motorizado, desgaste de microfibras, etc).
- La reducción del tiempo de descarga de la batería es debida a la antigüedad de la batería o uso.
- Daño como resultado de un uso que contravenga las indicaciones de la placa de especificaciones.
- Uso de esta máquina sobre goma, ceniza, masilla, paredes de yeso o superficies húmedas.

- Además, esta garantía limitada no se aplica a ninguna máquina cuyo número de serie se haya alterado o quitado.

Resumen de la cobertura

- La garantía limitada de Dyson entra en vigor a partir de la fecha de compra, o de la fecha de entrega (la que sea posterior). Debe proporcionar el comprobante (tanto el original como cualquier elemento posterior) de la entrega/compra antes de que pueda llevarse a cabo la realización de cualquier tarea en su máquina Dyson. Sin este comprobante, puede cobrarse cualquier tarea realizada. Conserve su recibo o nota de entrega.
- Todas las tareas serán realizadas por Dyson o sus agentes autorizados.
- Todas las partes que Dyson reemplace serán propiedad de Dyson.
- La reparación o el reemplazo de su equipo Dyson en virtud de la garantía no prolongarán el período de la garantía.
- La garantía brinda beneficios que son adicionales y que no afectan los derechos legales que pudiese tener como consumidor.

Desde hace muchos años, Dyson se enorgullece de proporcionar una garantía que cubre todas las reparaciones, incluida la mano de obra y todas las piezas necesarias para garantizar que un producto esté en perfectas condiciones de funcionamiento, durante el plazo de garantía. El usuario puede optar por reparar su producto (a su propio costo) en un taller de reparaciones que no esté afiliado a Dyson o a través de un distribuidor autorizado de Dyson, y esa decisión no anulará esta garantía, así como tampoco será motivo de nulidad el uso de piezas de terceros en un producto. Sin embargo, los daños, costos o reparaciones que se produzcan como consecuencia o en virtud de reparaciones llevadas a cabo por agentes externos no autorizados, o utilizando piezas que no estén fabricadas o recomendadas por Dyson, no tendrán cobertura en el marco de esta garantía.

Información importante sobre la protección de datos personales

Cuando registre su aparato Dyson

- Deberá suministrarnos información básica de contacto para registrar su producto y para que podamos respaldar su garantía.
- Cuando se registre, tendrá la posibilidad de elegir si quiere recibir comunicaciones de nosotros. Si acepta recibir comunicaciones de Dyson, le enviaremos detalles de ofertas especiales y noticias sobre nuestras más recientes innovaciones.
- Nunca venderemos su información a terceros. Usaremos la información que comparta con nosotros únicamente de la manera que se define en nuestras políticas de privacidad, que están disponibles en nuestro sitio web [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

Información acerca del producto

Recuerde: el producto puede diferir en algunos pequeños detalles en comparación con las ilustraciones.

La palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Dyson se efectúa bajo licencia.

Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países.

Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

Números de pieza de Dyson

- Número de pieza de la batería Dyson: 601638
- Número de pieza del cargador Dyson: 551942

CA IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THE MANUAL AND ON THE APPLIANCE

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING

These warnings apply to the appliance, and also where applicable, to all tools, batteries, accessories, chargers or mains adaptors.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. This Dyson machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.
2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Use only as described in the Dyson User manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in the manual, or advised by the Dyson Helpline.

4. Suitable for dry locations ONLY. Do not use outdoors or on wet surfaces.
5. Do not handle any part of the charger or appliance with wet hands.
6. Do not use with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. If the appliance is not working as it should, if it has received a sharp blow, if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
8. Contact the Dyson Helpline when a service or repair is required. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
9. Do not stretch the cord or place the cord under strain. Keep the cord away from heated surfaces. Do not close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Arrange the cord away from traffic areas and where it will not be stepped on or tripped over. Do not run over the cord. Do not unplug the charger by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
10. Do not use to pick up water.
11. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they or their vapours may be present.
12. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
13. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
14. Do not put any objects into openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
15. Use only Dyson recommended accessories and replacement parts.
16. Do not use without the clear bin and filter(s) in place.
17. Unplug the charger when not in use for extended periods of time.
18. Use extra care when cleaning on stairs.
19. To prevent unintentional starting, be careful to keep your hands and fingers away from the power button until you are ready to begin vacuuming, especially when picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the power button invites accidents.
20. Do not install, charge or use this appliance outdoors, in a bathroom or within 3 metres (10 feet) of a pool. Do not use on wet surfaces and do not expose to moisture, rain or snow.
21. WARNING : Use only the Dyson charger for charging this Dyson appliance. Use only genuine Dyson batteries as other types may explode, causing injury and damage. If either part needs replacing, use only the Dyson Part Numbers provided at the end of the 'Additional information' section.
22. When removing or replacing a motorized brush bar, ensure the appliance is powered off.
23. Unplug the charger and disconnect the battery from the appliance before carrying out any cleaning or user maintenance.
24. Disconnect the battery pack from the machine before storing the machine for extended periods of time.
25. When the battery is not in use, keep it away from objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws and other small metal objects, that can make a

connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

26. Do not use a battery or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury. The battery used in this appliance may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble or short-circuit the battery's supply terminals. Do not expose the battery or appliance to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or temperatures above 60°C (140°F) may cause explosion.
27. Exhausted or damaged batteries should be removed from the appliance before it is discarded. When removing the battery, the appliance must be powered off. Safely dispose of the battery in accordance with local ordinances or regulations.
28. The battery is a sealed unit and under normal circumstances poses no safety concerns. In the unlikely event that liquid leaks from the battery, do not touch the liquid as it may cause irritation or burns, and observe the following precautions:
 - Skin contact – can cause irritation. Wash with soap and water.
 - Inhalation – can cause respiratory irritation. Expose to fresh air and seek medical advice.
 - Eye contact – can cause irritation. Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes. Seek medical attention.
 - Disposal – wear gloves to handle the battery and dispose of immediately, following local ordinances or regulations.
29. Follow all charging instructions and refer to the 'Changing your battery' section for details on how to change the battery. Do not charge the battery or the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at a temperature outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
30. Any servicing must be performed by Dyson or an authorized service agent using only genuine Dyson replacement parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained. Do not modify or attempt to repair the appliance.
31. FIRE WARNING – Do not place this appliance on or near a stove or any other hot surface and do not incinerate this appliance even if it is severely damaged. The battery might catch fire or explode.
32. FIRE WARNING – Do not apply any fragrance or scented product to the filter(s) of this appliance. The chemicals in such products are known to be flammable and can cause the appliance to catch fire.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS DYSON APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

Additional information

Charging and storing

- Your machine won't operate or charge if the ambient temperature is below 5°C (41°F). This is designed to protect both the motor and battery. The recommended temperature range for storage, operating and charging your machine is between 18°C (64°F) and 28°C (82°F).
- To help prolong battery life, avoid recharging immediately after a full discharge. Allow to cool for a few minutes.
- Avoid using the machine with the battery flush to a surface. This will help it run cooler and prolong battery run time and life.

Assembly

Attach the wand and/or tool to the main body of the machine making sure they click securely in place.

Cleaning

Use a soft, lint free cloth to wipe away any dirt. Don't use detergents or polishes to clean your machine.

Battery safety instructions

- Use only the Dyson charger for charging this Dyson appliance. Use only genuine Dyson batteries as other types may explode, causing injury and damage. If either part needs replacing, use only the Dyson Part Numbers provided at the end of the 'Additional information' section.



Caution

The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not short contacts, heat above 60°C (140°F), or incinerate. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

MyDyson™ app connectivity

- You must have a live internet connection in order for the MyDyson™ app to work.
- Dyson endeavours to ensure that our technology is compatible with current operating systems, but this is not guaranteed. If you have any questions or would like to check the latest compatibility, please contact the Dyson Helpline.
- Your mobile device must have Bluetooth® wireless technology 4.0 support (Bluetooth® Low Energy) in order to set up a connection with the machine. Check your device specification for compatibility.

Changing your battery

Where you have additional batteries, we recommend that you alternate the batteries to maintain even performance.

To remove a battery

Hold your hand under the battery to support it.

Press the battery release button and slide the battery off the handle.

Place the battery on charge.

To install a battery

Slide the battery onto the handle until it clicks securely in place.

Disposal information

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- The battery should be removed from the machine before disposal.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.
- Dispose of the exhausted filter unit in accordance with local ordinances or regulations.

Limited 2-year warranty

Terms and conditions of the Dyson 2-year limited warranty

What is covered

- Your Dyson machine is warranted against original defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase, or date of delivery (whichever is later) provided it is used for normal domestic purposes in accordance with the Dyson User manual. Please retain your proof of purchase and proof of delivery. If you do not have your proof of purchase or delivery, your warranty will start 90 days after the date of manufacture, according to Dyson's records. This warranty provides, at no cost to you, all labor and parts necessary to ensure your machine is in proper operating condition during the warranty period. The replacement of any part of your machine under warranty will not extend the period of warranty; however, your warranty will be extended for any time your machine is being repaired or retained for work being performed under the warranty. Any parts which are returned to Dyson will become the property of Dyson. Please call the Dyson Helpline on 1-866-693-9766 for more information.
- This limited warranty is subject to the following terms:

What is not covered

Dyson does not warrant the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, carelessness or operation or handling of the machine which is not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine for anything other than normal domestic household purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Blockages – refer to the Dyson User manual for details on how to look for and clear blockages.
- Normal wear and tear, including normal wearing parts, such as the clear bin, filter, tools and power cord (or where external damage or abuse is diagnosed), carpet or floor damage due to use not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of this machine on rubble, ash, plaster, drywall, liquids, or wet surfaces.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).

If you are in any doubt as to what is covered by your warranty, please contact the Dyson Helpline.

Summary of Coverage

- The Dyson limited warranty becomes effective from the date of purchase, or date of delivery (whichever is later). You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out may be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson Canada Limited or its authorized agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson Canada Limited.
- The repair or replacement of your Dyson machine under warranty will not extend the period of warranty; however, your warranty will be extended for any time your machine is being repaired or retained for work being performed under the warranty.
- The warranty provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

As it has done for many years, Dyson is proud to provide all warranted repairs, including all labor and parts necessary to ensure your product is in proper operating condition, during the warranty period. You may also choose to have your product repaired (at your own cost) through another repair shop that is not affiliated with or an authorized dealer of Dyson and doing so will not void this warranty, neither will the use of third-party parts with your product. However, any damages, costs, or repairs incurred as a result of, due to, or from repairs carried out by unauthorized third-party agents or using parts other than those produced by or recommended by Dyson will not be covered under this warranty.

Warranty limitations and exclusions

- Any implied warranties relating to your machine including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty. This limitation is not allowed by some Provinces and/or Territories and so this limitation may not apply to you.
- Your remedy for breach of this warranty is limited to the warranty service described above.
- Dyson Canada Limited will not be liable for any consequential damages or incidental damages you may incur in connection with the purchase and use of your machine.
- This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by Province and/or Territory.
- This limited warranty is not transferable.
- This limited warranty is only available in Canada.

Warranty service

- Before a service can take place, the terms of the warranty require that you contact the Dyson Helpline with your model name/number, serial number, date and place of purchase and proof of delivery.
- Please keep your purchase receipt in a safe place to ensure that you have this information.
- All work will be coordinated by Dyson Canada Limited or its authorized agents.
- Any replaced defective parts will become the property of Dyson.
- Service under this warranty will not extend the period of this warranty; however, your warranty will be extended for any time your machine is being repaired or retained for work being performed under the warranty.
- If your machine is not functioning properly, please call the Dyson Helpline on 1-877-397-6622. Most issues can be rectified over the telephone by our trained Dyson Helpline staff.

Important data protection information

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your warranty. Failure to register will not diminish your warranty rights. Please keep your proof of purchase.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website at [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

Conformity information

CANICES-003 (B)/NMB-003(B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference.
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with Industry Canada RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Product information

Please note: small details may vary from those shown.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Dyson is under license.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Dyson part numbers

- Dyson battery Part Number: 601638
- Dyson charger Part Number: 551942

CAFR CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET MISES EN GARDE CONTENUES DANS LE PRÉSENT GUIDE ET INDIQUÉES SUR L'APPAREIL.

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours suivre les précautions de base ci-dessous:

⚠️ AVERTISSEMENT

Ces avertissements s'appliquent à l'appareil ainsi que, s'il y a lieu, à tous les outils, accessoires, chargeurs ou adaptateurs de réseau et à toutes les batteries.

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

- Ne confiez pas cet appareil Dyson à de jeunes enfants ni à des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable ne les supervise ou ne leur indique comment utiliser l'appareil de façon sécuritaire.

- Faites très attention lorsque vous utilisez l'appareil près d'enfants ou si ceux-ci s'en servent. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans le présent guide d'utilisation Dyson. N'effectuez pas de travaux d'entretien autres que ceux indiqués dans ce guide Dyson ou que ceux conseillés par le service d'assistance téléphonique de Dyson.
- Utilisez l'appareil SEULEMENT sur les surfaces sèches. Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne manipulez aucune partie du chargeur ou de l'appareil les mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par Dyson ou un agent qualifié afin d'éviter des risques d'accident.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il a reçu un choc violent, s'il a subi une chute ou des dommages, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il a été immergé dans l'eau. composez le numéro de la ligne d'assistance de Dyson.
- composez le numéro de la ligne d'assistance de Dyson pour obtenir des conseils ou une réparation. Ne démontez pas l'appareil, car un remontage incorrect risque d'entraîner un choc électrique ou un incendie.
- N'étirez pas le cordon et n'exercez pas de pression sur celui-ci. Gardez le cordon à distance des surfaces chauffées. Ne tirez pas le cordon en le faisant passer sur des coins ou rebords coupants et ne fermez pas de porte sur le cordon. Gardez le cordon à distance des endroits passants et faites-le passer à un endroit où on ne marchera pas dessus et où il ne causera pas de chutes. N'écrasez pas le cordon en passant dessus. Ne débranchez pas le chargeur en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour le débrancher, saisissez la fiche et non le cordon.
- N'aspirez pas d'eau.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ni dans des zones où il peut y avoir de tels liquides ou leurs vapeurs.
- N'aspirez pas d'objets qui brûlent ou qui fument, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Éloignez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute partie du corps des ouvertures et des pièces mobiles. Ne dirigez pas le tuyau souple, le tube-rallonge ou les accessoires vers vos yeux ou vos oreilles et ne les mettez pas dans votre bouche.
- Ne placez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. Ne l'utilisez pas si une ouverture est obstruée; enlevez la poussière, les peluches, les cheveux et tout ce qui pourrait réduire la circulation de l'air.
- Utilisez seulement les accessoires et les pièces de rechange recommandés par Dyson.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque le collecteur transparent et le filtre ne sont pas en place.
- Débranchez le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
- Redoublez de prudence dans les escaliers.
- Prenez soin de maintenir vos mains et vos doigts à distance du bouton de mise en marche tant que vous n'êtes pas prêt(e) à commencer à aspirer, notamment lorsque vous ramassez ou portez l'appareil, afin d'éviter qu'il ne démarre accidentellement. Veillez à ne pas

- appuyer sur le bouton de mise en marche lorsque vous portez l'appareil afin d'éviter tout accident.
20. N'installez pas, ne rechargez pas et n'utilisez pas cet appareil à l'extérieur, dans une salle de bains ou à moins de 3 mètres d'une piscine. Ne l'utilisez pas sur des surfaces humides et évitez de l'exposer à l'humidité, à la pluie ou à la neige.
 21. **AVERTISSEMENT** : Utilisez uniquement le chargeur Dyson pour charger cet appareil Dyson. Utilisez uniquement des piles Dyson authentiques, car d'autres types peuvent exploser, causant des blessures et des dommages. Si l'une ou l'autre pièce doit être remplacée, utilisez uniquement les numéros de pièces Dyson indiqués à la fin de la section « Renseignements complémentaires ».
 22. Lors du retrait ou du remplacement d'une brosse motorisée, assurez-vous que l'appareil est éteint.
 23. Débranchez le chargeur et retirez la batterie de l'appareil avant de nettoyer l'appareil ou d'en effectuer l'entretien.
 24. Débranchez le bloc-batterie de l'appareil avant de nettoyer, entretenir ou ranger l'appareil pendant de longues périodes.
 25. Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, rangez-la à l'écart d'autres objets métalliques, par exemple des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets en métal qui risqueraient d'établir une connexion entre les bornes. La mise en court-circuit des bornes de batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
 26. N'utilisez pas de bloc-batterie ou d'appareil endommagé ou qui a été modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible, qui risque de causer un incendie, une explosion ou des blessures. N'exposez pas le bloc-batterie ni l'appareil au feu ou à des températures extrêmement élevées. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 60 °C (140 °F) peut provoquer une explosion.
 27. Retirez les batteries mortes ou endommagées de l'appareil avant de le mettre au rebut. Lorsque vous retirez une batterie, l'appareil doit être éteint. Jetez les batteries en respectant les règlements locaux en vigueur.
 28. La batterie est une unité hermétique qui, dans des circonstances normales, ne pose aucun problème de sécurité. Dans l'éventualité peu probable où il y aurait une fuite de liquide de la batterie, ne tentez pas de l'utiliser et ne touchez pas au liquide, car il pourrait causer des irritations ou des brûlures, puis respectez les précautions suivantes :
 - Contact avec la peau : peut provoquer une irritation. Nettoyez à l'eau et au savon.
 - Inhalation : peut provoquer une irritation des voies respiratoires. Respirez de l'air frais et consultez un médecin.
 - Contact avec les yeux : peut provoquer une irritation. Rincez-vous immédiatement et abondamment les yeux à l'eau pendant au moins 15 minutes. Consultez un médecin.
 - Mise au rebut – portez des gants pour manipuler la batterie et mettez-la immédiatement au rebut conformément aux réglementations et arrêtés locaux.
 29. Suivez toutes les instructions relatives à la batterie et à la recharge. Ne chargez pas la batterie ou l'appareil si leur température est hors de la plage spécifiée ci-dessous. Recharger la batterie de manière inappropriée ou en dehors de la plage de températures spécifiée peut endommager celle-ci et accroître le risque d'incendie.

30. Tout entretien doit être effectué par Dyson ou par un représentant autorisé au moyen de pièces de rechange Dyson authentiques seulement. Ces mesures de précaution assurent la sécurité de l'appareil. Ne modifiez pas et ne tentez pas de réparer l'appareil.
31. **RISQUE D'INCENDIE** – Ne placez pas cet appareil à proximité d'une cuisinière ou de toute autre surface chauffée; n'incinerez pas cet appareil même s'il est sérieusement endommagé. La batterie peut prendre feu ou exploser.
32. **RISQUE D'INCENDIE** – Ne mettez pas de parfum ou de produit parfumé sur les filtres de l'appareil. Les produits chimiques contenus dans ce type de produits sont reconnus pour être inflammables et peuvent amener l'appareil à prendre feu.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CET APPAREIL DYSON EST CONÇU POUR UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

Information supplémentaire

Recharge et rangement

- Cet appareil ne fonctionnera pas et ne se chargera pas si la température ambiante est inférieure à 5 °C (41 °F) dans le but de protéger le moteur et la batterie. La plage de températures recommandée pour le fonctionnement, le rangement et la charge est comprise entre 18 °C (64 °F) et 28 °C (82 °F).
- Pour prolonger la durée de la batterie, évitez de la recharger immédiatement après une décharge complète. Laissez-la refroidir quelques minutes.
- Évitez d'utiliser l'appareil en mettant la batterie en contact avec une surface. Cela permettra à l'appareil de fonctionner sans surchauffe et prolongera l'autonomie et la durée de vie de la batterie.

Assemblage

Fixez le tube-rallonge ou l'accessoire au corps de l'appareil en vous assurant qu'un clic signale qu'il est bien fixé.

Nettoyage

Utilisez un chiffon doux, sec et non pelucheux pour nettoyer la poussière. N'employez pas de détergents ni de produits à polir pour nettoyer l'appareil.

Consignes de sécurité relatives à la batterie

- **AVERTISSEMENT** : Utilisez uniquement le chargeur Dyson pour charger cet appareil Dyson. Utilisez uniquement des piles Dyson authentiques, car d'autres types peuvent exploser, causant des blessures et des dommages. Si l'une ou l'autre pièce doit être remplacée, utilisez uniquement les numéros de pièces Dyson indiqués à la fin de la section « Renseignements complémentaires ».



Attention

La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle est manipulée de façon abusive. N'essayez pas de court-circuiter les contacts, de la chauffer à plus de 60 °C (140 °F) ou de l'incinérer. Tenez-la à l'écart des enfants. Ne la désassemblez pas et ne la jetez pas au feu.

Connectabilité de MyDyson^{MC}

- Vous devez avoir une connexion Internet active pour que l'application MyDyson^{MC} fonctionne.
- Dyson déploie tous les efforts pour s'assurer que sa technologie est compatible avec les systèmes d'exploitation actuels, mais ce n'est pas garanti. Si vous avez des questions ou souhaitez vérifier la compatibilité, veuillez composer le numéro du service d'assistance téléphonique de Dyson.
- Votre appareil mobile doit être compatible avec Bluetooth[®] 4.0 (Bluetooth à faible consommation) afin d'établir une connexion avec l'appareil. Consultez la documentation de votre appareil pour vérifier sa compatibilité.

Changement de la batterie

Si vous avez des batteries de rechange, nous vous recommandons de les alterner régulièrement afin d'assurer une performance optimale des batteries.

Pour retirer une batterie

Placez votre main sous la batterie pour la tenir.

Appuyez sur le bouton de dégagement de la batterie et retirez cette dernière de la poignée.

Placez la batterie sur la station de charge.

Pour installer une batterie

Faites glisser la batterie dans la poignée jusqu'à ce qu'elle s'enclenche fermement en place.

Information relative à l'élimination du produit

- Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux hautement recyclables. Recyclez votre appareil dans la mesure du possible.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut.
- Mettez la batterie au rebut conformément aux directives et aux règlements locaux.
- Veuillez mettre l'unité de filtration usagée au rebut en respectant les règles ou règlements locaux en vigueur.

Garantie de 2 ans sur les pièces et la main-d'œuvre

Conditions de la garantie Dyson de 2 ans sur les pièces et la main-d'œuvre.

Ce qui est couvert

- Su máquina Dyson está garantizada contra defectos originales de material o mano de obra por un período de 2 años a partir de la fecha de compra o de la date de livraison (la plus tardive des deux), à condition qu'il soit utilisé à des fins domestiques normales, conformément au manuel d'utilisation de Dyson. Veuillez conserver votre preuve d'achat et votre bon de livraison. Si vous n'avez pas de preuve d'achat ou de livraison, votre garantie débutera 90 jours après la date de fabrication, selon les registres de Dyson. Cette garantie prévoit, sans frais pour vous, toute la main-d'œuvre et les pièces nécessaires pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil pendant la période de garantie. Le remplacement d'une pièce de votre machine sous garantie ne prolonge pas la période de garantie; cependant, votre garantie sera prolongée pendant toute la durée de la réparation ou de la conservation de votre machine pour les travaux effectués dans le cadre de la garantie. Toute pièce renvoyée à Dyson devient la propriété de Dyson. Veuillez appeler le service d'assistance téléphonique de Dyson au 1-866-693-9766 pour plus de renseignements.
- Cette garantie est valide uniquement si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été acheté.

Ce qui n'est pas couvert

La garantie Dyson ne couvre pas la réparation ou le remplacement d'un produit dont la défectuosité est due à l'un des facteurs suivants:

- Endommagement accidentel, défaillances causées par un manque d'entretien, une utilisation négligente ou abusive, une mauvaise utilisation ou manipulation, et ce, en non-conformité avec le guide d'utilisation de Dyson.
- Utilisation de l'appareil à des fins autres qu'une utilisation domestique normale.
- Utilisation de pièces qui n'ont pas été assemblées ou installées conformément aux instructions données par Dyson.
- Utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des pièces d'origine de Dyson.
- Installation défectueuse (sauf si elle a été effectuée par Dyson).
- Réparations ou modifications effectuées par des tierces parties autres que Dyson ou ses représentants autorisés.
- Obstructions – Consultez le guide d'utilisation Dyson pour plus de renseignements sur la façon de repérer et éliminer les obstructions.
- D'une usure normale, y compris l'usure normale des pièces telles que le collecteur transparent, le filtre, les accessoires et le cordon d'alimentation (ou si l'on constate des dommages externes ou une mauvaise utilisation), les dommages causés aux tapis ou aux planchers résultant d'une utilisation non conforme au guide d'utilisation Dyson;
- Utilisation de cet appareil sur des gravats, de la cendre ou du plâtre.
- Si la batterie se décharge plus rapidement, cela est dû au fait qu'elle est usée ou trop vieille (le cas échéant).

Si vous avez des doutes quant à ce qui est couvert par la garantie, veuillez communiquer avec la ligne d'assistance de Dyson.

Comme depuis de nombreuses années, Dyson est fière d'assurer, pendant la période de garantie, toutes les réparations échouant dans le cadre de la garantie, y compris toute la main-d'œuvre et les pièces nécessaires pour assurer que votre produit est en bon état de fonctionnement. Vous pouvez également choisir de faire réparer votre produit (à vos propres frais) par l'intermédiaire d'un autre atelier de réparation non affilié ou auprès d'un concessionnaire agréé Dyson. Cela n'annule pas cette garantie, pas plus que l'utilisation de pièces tierces avec votre produit. Toutefois, les dommages, coûts ou réparations subis à la suite, en raison ou découlant de réparations effectuées par des agents tiers non autorisés ou utilisant des pièces autres que celles produites ou recommandées par Dyson ne seront pas couverts par cette garantie.

Résumé de la garantie

- La garantie limitée de Dyson prend effet à partir de la date d'achat ou de la date de livraison (la plus tardive des deux). Vous devez fournir la preuve de la livraison/de l'achat (initial et ultérieur) avant toute intervention sur votre appareil Dyson. Sans cette preuve, toute intervention peut être facturée. Conservez votre reçu ou votre bon de livraison.
- Toutes les réparations seront effectuées par Dyson Canada Limited ou un de ses représentants autorisés.
- Toutes les pièces remplacées par Dyson deviennent la propriété de Dyson Canada Limited.
- La réparation ou le remplacement de votre appareil Dyson sous garantie ne prolonge pas sa période de validité. Cependant, votre garantie sera prolongée du nombre de jours qu'aura duré la réparation ou l'entretien de votre appareil pour les travaux couverts par la garantie.
- La présente garantie offre des avantages supplémentaires et n'a aucune incidence sur vos droits prévus par la loi à titre de consommateur.

Lorsque vous enregistrez votre appareil Dyson :

- Vous devez nous fournir vos coordonnées pour que nous puissions enregistrer votre appareil et honorer votre garantie.
- Vous pouvez choisir si vous souhaitez ou non recevoir des communications de notre part. Si vous le souhaitez, nous vous enverrons des descriptions détaillées de nos offres spéciales et des nouvelles sur nos toutes dernières innovations.
- Nous nous engageons à ne pas céder vos données personnelles à des tiers et à utiliser uniquement les renseignements que vous nous transmettez, comme indiqué dans nos politiques sur la confidentialité qui sont disponibles sur notre site Web à l'adresse [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

Restrictions et exclusions de garantie

- Toutes les garanties implicites liées à votre appareil, comprenant, mais sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande ou de convenance à un usage particulier, sont limitées à la durée de la garantie. Cette limitation n'est pas permise dans certaines provinces ou certains territoires et pourrait ne pas s'appliquer à vous.
- Le recours dont vous disposez eu égard à la violation de la garantie est limité à la couverture décrite ci-dessus.
- Dyson Canada Limited décline toute responsabilité à l'égard de tout dommage consécutif ou accessoire subi lié à l'achat ou à l'utilisation de votre appareil.
- La garantie limitée vous confère des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez en outre bénéficier d'autres droits qui varient d'une province ou d'un territoire à l'autre.
- Cette garantie limitée est incessible.
- Elle est offerte uniquement au Canada.

Réparations sous garantie

- Les conditions de la garantie stipulent que vous devez, avant que soit faite la réparation, composer le numéro du service d'assistance téléphonique de Dyson en ayant en main le nom ou le numéro de modèle de votre appareil, le numéro de série, la date et l'endroit où vous avez effectué l'achat.
- Veuillez conserver le coupon de caisse dans un endroit sûr afin de retrouver ces renseignements.
- Toutes les réparations sont effectuées par Dyson Canada Limited ou un de ses représentants autorisés.
- Toute pièce défectueuse remplacée devient la propriété de Dyson.
- Le service sous cette garantie ne prolonge pas la période de validité de cette garantie. Cependant, elle sera prolongée du nombre de jours qu'aura duré la réparation ou l'entretien de votre appareil pour les travaux couverts par la garantie.

- Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, communiquez avec le service d'assistance téléphonique de Dyson au 1 877 397-6622. La plupart des problèmes peuvent être réglés au téléphone avec l'aide d'un membre du personnel qualifié du service d'assistance téléphonique de Dyson.

Renseignements importants sur la protection des données

Lors de l'enregistrement de votre appareil Dyson :

- Vous aurez à nous fournir vos coordonnées de base pour que nous enregistrions votre appareil et nous permettre d'assurer votre garantie. Le non-enregistrement de votre appareil ne diminue pas les droits que vous accorde la garantie. Veuillez conserver votre preuve d'achat.
- Vous pouvez choisir si vous souhaitez ou non recevoir des communications de notre part. Si vous le souhaitez, nous vous enverrons des descriptions détaillées de nos offres spéciales et des nouvelles sur nos toutes dernières innovations.
- Nous nous engageons à ne pas céder vos données personnelles à des tiers et à utiliser uniquement les renseignements que vous nous transmettez, comme indiqué dans nos politiques sur la confidentialité qui sont disponibles sur notre site Web à l'adresse [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

Informations de conformité

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

Cet appareil contient un (des) transmetteur(s)/récepteur(s) exempté(s) de licence qui est (sont) conforme(s) au(x) CNR exempté(s) de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire d'interférence;
- l'appareil doit accepter toute interférence subie, même si l'interférence est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'Industrie Canada pour un environnement non contrôlé.

Information sur le produit

Veuillez prendre note : Certains petits détails peuvent varier de ceux illustrés.

Le mot servant de marque et les logos Bluetooth® sont des marques de commerce déposées et possédées par Bluetooth SIG, Inc. et employées sous licence par Dyson.

Apple et le logo Apple sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Google Play et le logo de Google Play sont des marques de commerce de Google Inc.

Références Dyson

- Numéro de pièce de la batterie Dyson : 601638
- Numéro de pièce du chargeur Dyson : 551942

